



Tomaszów Lubelski, dnia 1.07.2019 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

na opracowanie i wydanie publikacji: kulinarnych promujących walory kulinarne oraz produkty lokalne lokalnych grup działania biorących udział w projekcie drukowanych w ilości łącznej 4 000 egz., oraz publikacji w formie przewodnika z carvingu oraz praktycznego i szybkiego dekorowania potraw w ilości 3000 egzemplarzy w ramach projektu współpracy pn. „Szlak Kresowych Smaków”

I. Zamawiający

Lokalna Grupa Działania „Roztocze Tomaszowskie”
ul. Lwowska 80/11
22-600 Tomaszów Lubelski

II. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie i wydanie publikacji: kulinarnych promujących walory kulinarne oraz produkty lokalne lokalnych grup działania biorących udział w projekcie drukowanych w ilości łącznej 4 000 egz., oraz publikacji w formie przewodnika z carvingu oraz praktycznego i szybkiego dekorowania potraw w ilości 3000 egzemplarzy.

Publikacje kulinarne będą promowały również lokalne produkty, dostępne na obszarze lokalnych grup działania biorących udział w projekcie. Publikacja opracowana będzie w formie segregatorów z wpinanymi foliowanymi kartami w ilości 50 sztuk (karta będzie zmywalna).

Zapytanie podzielone będzie na 3 części:

Część I

Opracowanie i wydanie publikacji kulinarnej promującej walory kulinarne oraz produkty lokalne występujące na terenie Lokalnej Grupy Działania „Roztocze Tomaszowskie”, w nakładzie 2000 egzemplarzy oraz dostarczenie (wraz z wniesieniem publikacji do wskazanego pomieszczenia), do Biura Zamawiającego zlokalizowanego w Tomaszowie Lubelskim przy ul. Lwowskiej 80 pok. 11, 22-600 Tomaszów Lubelski.

Część II

Opracowanie i wydanie publikacji kulinarnej promującej walory kulinarne oraz produkty lokalne występujące na terenie Lokalnej Grupy Działania „Ziemi Chełmskiej”, w nakładzie 2000 egzemplarzy oraz dostarczenie (wraz z wniesieniem publikacji do wskazanego pomieszczenia) do biura Partnera Zamawiającego - Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Ziemi Chełmskiej”, pl. Niepodległości 1, pok. 330, 22-100 Chełm.

Część III

Opracowanie i wydanie publikacji kulinarnej promującej walory kulinarne oraz produkty lokalne występujące na terenie Stowarzyszenie Hrubieszowskie "Lepsze Jutro" Lokalna Grupa Działania”, w nakładzie 3000 egzemplarzy oraz dostarczenie (wraz z wniesieniem publikacji do wskazanego pomieszczenia) do Biura Partnera Zamawiającego zlokalizowanego w Hrubieszowie przy Placu Wolności 15, 22-500 Hrubieszów.

Parametry przedmiotu zamówienia:

Część I

Lokalna Grupa Działania „Roztocze Tomaszowskie”

A. Opracowanie graficzne publikacji, skład oraz korekta treści publikacji



B. Druk publikacji

- Druk zawiera:
- - kolory 4+4
- - kreda 170 g
- - folia błysk dwustronnie
- - 50 wzorów x 2000 sztuk - druk jednoczesny
- Nakład łączny: 2000 egz. Nadanie numeru ISBN wydawcy.

C. Dostarczenie segregatorów ze stroną tytułową.

- Segregator A5 2 ringi wkład 12 mm (R16)
- Format tektury: 410 x 230 mm
- Grubość tektury: 1,90mm
- Szerokość grzbietu: 25 w osiach bigów
- Mechanizm: R16 – 2 ringi
- Pojemność 12 mm do 120 kartek o gramaturze 80g.
- Druk:
- Oklejka: 4/0 CMYK
- Wklejka: biała kreda
- Uszlachetnianie:
- oklejka - folia błyszcząca
- Wklejka – folia błyszcząca
- nakład 2000 szt.

D. Dostawa publikacji.

- Publikacja zawierała będzie ok. 50 zdjęć z miejsc warsztatów kulinarnych oraz produktów lokalnych, spis treści, stronę redakcyjną, które zapewnia wykonawca oraz przepisy i opisy, które zostaną dostarczone przez Zamawiającego. Publikacje będą oznaczone zgodnie z księgą wizualizacji PROW 2014-2020. Wybór wykonawcy nastąpi po podpisaniu umowy. Nadruk: zgodny z Księgą wizualizacji znaku PROW 2014-2020, zawierający logo Lokalna Grupa Działania „Roztocze Tomaszowskie”, logotyp UE, Leader, PROW 2014-2020 oraz slogan „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

Część II

Lokalna Grupa Działania „Ziemi Chełmskiej”

A. Opracowanie graficzne publikacji, skład oraz korekta treści publikacji

B. Druk publikacji

- Druk zawiera:
- - kolory 4+4
- - kreda 170 g
- - folia błysk dwustronnie
- - 50 wzorów x 2000 sztuk - druk jednoczesny
- Nakład łączny: 2000 egz. Nadanie numeru ISBN wydawcy.

C. Dostarczenie segregatorów ze stroną tytułową.

- Segregator A5 2 ringi wkład 12 mm (R16)
- Format tektury: 410 x 230 mm
- Grubość tektury: 1,90mm
- Szerokość grzbietu: 25 w osiach bigów
- Mechanizm: R16 – 2 ringi



- Pojemność 12 mm do 120 kartek o gramaturze 80g.
- Druk:
- Oklejka: 4/0 CMYK
- Wklejka: biała kreda
- Uszlachetnianie:
- oklejka - folia błyszcząca
- Wklejka – folia błyszcząca
- nakład 2000 szt.
- D. Dostawa publikacji.
- Publikacja zawierała będzie ok. 50 zdjęć z miejsc warsztatów kulinarnych oraz produktów lokalnych, spis treści, stronę redakcyjną, które zapewnia wykonawca oraz przepisy i opisy, które zostaną dostarczone przez Zamawiającego. Publikacje będą oznaczone zgodnie z księgą wizualizacji PROW 2014-2020. Wybór wykonawcy nastąpi po podpisaniu umowy. Nadruk: zgodny z Księgą wizualizacji znaku PROW 2014-2020, zawierający logo Lokalna Grupa Działania „Ziemi Chełmskiej”, logotyp UE, Leader, PROW 2014-2020 oraz slogan „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

Część III

Stowarzyszenie Hrubieszowskie "Lepsze Jutro" Lokalna Grupa Działania

- A. Opracowanie graficzne publikacji, skład oraz korekta treści publikacji
- B. Druk publikacji
 - Druk zawiera:
 - - kolory 4+4
 - - kreda 170 g
 - - folia błysk dwustronnie
 - - 50 wzorów x 3000 sztuk - druk jednoczesny
 - Nakład łączny: 3000 egz. Nadanie numeru ISBN wydawcy.
- C. Dostarczenie segregatorów ze stroną tytułową.
 - Segregator A5 2 ringi wkład 12 mm (R16)
 - Format tektury: 410 x 230 mm
 - Grubość tektury: 1,90mm
 - Szerokość grzbietu: 25 w osiach bigów
 - Mechanizm: R16 – 2 ringi
 - Pojemność 12 mm do 120 kartek o gramaturze 80g.
 - Druk:
 - Oklejka: 4/0 CMYK
 - Wklejka: biała kreda
 - Uszlachetnianie:
 - oklejka - folia błyszcząca
 - Wklejka – folia błyszcząca
 - nakład 3000 szt.
- D. Dostawa publikacji.
 - Publikacja zawierała będzie ok. 50 zdjęć z miejsc warsztatów kulinarnych/curvingu oraz produktów lokalnych, spis treści, stronę redakcyjną, które zapewnia wykonawca oraz przepisy i opisy, które zostaną dostarczone przez Zamawiającego. Publikacje będą oznaczone zgodnie z księgą wizualizacji PROW 2014-2020. Wybór wykonawcy nastąpi po podpisaniu umowy. Nadruk: zgodny z Księgą wizualizacji znaku PROW



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2014-2020, zawierający logo Stowarzyszenie Hrubieszowskie "Lepsze Jutro" Lokalna Grupa Działania, logotyp UE, Leader, PROW 2014-2020 oraz slogan „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

III. Sposób przygotowania oferty:

Ofertę należy złożyć na załączonym Formularzu ofertowym wraz z Oświadczeniem.

IV. Miejsce i termin składania ofert

Oferty należy składać do dnia 10 lipca 2019 r. w jeden z następujących sposobów: dostarczyć osobiście do siedziby Lokalnej Grupy Działania „Roztocze Tomaszowskie”, ul. Lwowska 80/11, 22-600 Tomaszów Lubelski lub przesłać pocztą na adres: Lokalnej Grupy Działania „Roztocze Tomaszowskie”, ul. Lwowska 80/11, 22-600 Tomaszów Lubelski lub przesłać pocztą elektroniczną na adres: biurolgd@roztoczetomaszowskie.pl. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

V. Kryterium wyboru oferty

100% cena

Realizacja zamówienia zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta okaże się najkorzystniejsza spośród ofert nie podlegających odrzuceniu.

VI. Termin wykonania zamówienia

Przedmiot zamówienia powinien zostać wykonany i dostarczony w terminie do **30.03.2020 r.**

VII. Płatności

Płatność zostanie uregulowana przelewem na konto wskazane przez Oferenta w terminie 14 dni od dnia dostarczenia faktury po zrealizowaniu zamówienia.

VIII. Informacje dodatkowe

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego zapytania ofertowego do upływu terminu składania ofert. Jeżeli zmiany będą mogły mieć wpływ na treść składanych w postępowaniu ofert, zamawiający przedłuży termin ich składania. Informacja o dokonanych zmianach będzie zamieszczona na stronie internetowej na której zostało zamieszczone ogłoszenie o prowadzonym postępowaniu cenowym.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do możliwości zakończenia postępowania bez wyboru żadnej z ofert.
3. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.
4. W ramach postępowania każdy z Oferentów może złożyć tylko jedną ofertę.
5. Informacja na podstawie ustawy z dnia 10 maja 2018 o ochronie danych osobowych: Niniejsze postępowanie ofertowe jest etapem procesu realizacji projektu pn. „**Szlak Kresowych Smaków**” ze środków EFRROW w ramach poddziałania 19.3 „Przygotowanie i realizacja działań w zakresie współpracy z lokalną grupą działania” objętego PROW na lata 2014-2020.
6. Rozstrzygnięcie zapytania ofertowego zostanie zamieszczone na stronie internetowej www.roztoczetomaszowskie.pl.

IX. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Realizując obowiązek z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz



uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U.UE.L.2016.119.1) (dalej: „RODO”) informujemy, że:

1. Administratorem przekazywanych danych osobowych będzie Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Roztocze Tomaszowskie” z siedzibą w Tomaszowie Lubelskim (adres Stowarzyszenia: Lwowska 80/11, 22-600 Tomaszów Lubelski), wpisane przez Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy KRS do rejestru stowarzyszeń Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000313120, NIP: 9211990783, REGON: 060412115 (dalej: „Stowarzyszenie” lub „My”).
2. W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można kontaktować się z nami poprzez pocztę elektroniczną: biurolgd@roztoczetomaszowskie.pl lub pocztę tradycyjną pisząc na adres: Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Roztocze Tomaszowskie”, ul. Lwowska 80/11, 22-600 Tomaszów Lubelski.
3. Dane osobowe przetwarzane będą w celu:
 - 1) przeprowadzenia postępowania ofertowego, a w przypadku wyboru oferty zawarcia i wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, co znajduje podstawę prawną w art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;
 - 2) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Stowarzyszeniu, a wynikających m.in. z przepisów podatkowych i przepisów o rachunkowości, co znajduje swoją podstawę prawną w art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;
 - 3) realizacji naszych prawnie uzasadnionych interesów, takich jak np.:
 - a. kontakt z kontrahentami, w tym prowadzenie wewnętrznych rejestrów kontrahentów do celów kontaktowych;
 - b. ewentualne ustalanie i dochodzenie roszczeń lub obrona przed nimi, w tym prowadzenie postępowań sądowych i windykacja należności;
 - c. archiwizacja danych i dokumentów zawierających dane osobowe dla celów dowodowych; co znajduje swoją podstawę prawną w art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.
4. Dostęp do przekazywanych danych osobowych będą mieli przede wszystkim nasi upoważnieni pracownicy. Ponadto, dostęp, w ściśle określonym zakresie, będą mogły mieć podmioty, z którymi współpracujemy przy realizacji celów przetwarzania danych, o których mowa w pkt. 3. Będą to podmioty, którym zlecamy lub możemy zlecić realizację konkretnych usług, np.:
 - 1) bank prowadzący rachunek bankowy Stowarzyszenia;
 - 2) kancelaria prawna prowadząca sprawy na zlecenie Stowarzyszenia;
 - 3) firma świadcząca usługi utrzymania infrastruktury IT, serwisu sprzętu komputerowego i oprogramowania;
 - 4) producent oprogramowania informatycznego, z którego korzystamy lub będziemy korzystać;
 - 5) firma świadcząca usługi hostingu danych.
5. Dane osobowe nie będą przekazywane do żadnego państwa trzeciego (tj. państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym) lub organizacji międzynarodowej.
6. Dane osobowe będą przez nas przechowywane przez okres obowiązywania zawartej umowy oraz później przez okresy archiwizacji dokumentów i danych wymagane powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
7. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do:
 - 1) żądania dostępu do swoich danych osobowych;
 - 2) żądania sprostowania danych osobowych, gdy dane są nieprawidłowe, a także żądania uzupełnienia danych, gdy dane są niekompletne;
 - 3) żądania usunięcia danych osobowych, o ile zachodzi uzasadniająca to żądanie okoliczność przewidziana w przepisach prawa (tj. w art. 17 RODO);



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 4) żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych, w przypadkach przewidzianych prawem (tj. art. 18 RODO);
 - 5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych ze względu na szczególną sytuację osoby, której dane dotyczą, w przypadkach, gdy przetwarzamy dane w celu realizacji naszych prawnie uzasadnionych interesów;
 - 6) przenoszenia danych.
8. Jeżeli przetwarzanie danych osobowych miałooby odbywać się na podstawie zgody, osoba, która taką zgodę wyraziła ma prawo jej cofnięcia w dowolnym momencie. Nie będzie to jednak miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
9. Osoba, której dane dotyczą ma również prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2; 00-193 Warszawa).
10. Podanie nam danych osobowych nie jest wymogiem ustawowym, ale jest niezbędne do przeprowadzenia postępowania ofertowego i/lub zawarcia i wykonania umowy.
11. Przekazywane dane osobowe nie będą przez nas przetwarzane w sposób, który skutkowałby zautomatyzowanym podejmowaniem decyzji, w tym profilowaniem. Oznacza to, że nie wykorzystujemy systemów informatycznych, które gromadziłyby informacje na temat konkretnych osób, a następnie samodzielnie, automatycznie, podejmowałyby decyzje, które mogłyby wywołać wobec tych osób skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na te osoby wpływać.

X. Przesłanki odrzucenia oferty

Oferta podlega odrzuceniu w przypadku, gdy:

1. Jej treść nie odpowiada treści zapytania ofertowego lub
2. Została złożona przez podmiot powiązany osobowo lub kapitałowo z beneficjentem lub osobami, o których mowa w art. 43a ust. 4 ustawy z dn. 15.12.2016 r. o zmianie ustawy o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2017, poz. 5), lub
3. Została złożona po terminie składania ofert określonym w zapytaniu ofertowym.

XI. Osoby do kontaktu w sprawie oferty:

Ewa Piwko-Witkowska, tel. 84 664 63 86, e-mail: biuroigd@roztoczetomaszowskie.pl

XII. Załączniki

Formularz ofertowy

Zamawiający
PREZES ZARZĄDU
Ewa Piwko-Witkowska
Ewa Piwko-Witkowska

LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA
„ROZTOCZE TOMASZOWSKIE”
ul. Lwowska 80, II piętro pok. 11
22-600 Tomaszów Lub.
tel./fax 84 664 63 86
NIP 921-199 07 81 REGON 060412115